PAROLE AL VENTO

1986

Edizione aggiornata 2026

di Sergio Maltagliati

per voce
e effetti sintetizzati

SEZIONE 1
DOMANDE SUL MONDO
(la guerra, i confini, la pace)

SEZIONE 2
SGUARDO E ASCOLTO
(empatia, dolore, consapevolezza)

SEZIONE 3
TEMPO E LIBERTÀ
(natura, persone, responsabilità)

ISTRUZIONI PER L'ESECUZIONE PARTECIPATIVA

Disegnare con lettere molto grandi il proprio nome sopra tutto lo spazio della poesia.
Ritagliare poi ogni lettera del proprio nome e ricomporlo su un foglio attaccando ogni lettera.
Si avrà quindi una serie di parole dalla poesia, intere o spezzate; provare a leggere il risultato finale.

VOCE

Coro di voci bianche parlato, sussurrato, intonato, gridato, libero, cantato.

EFFETTI SINTETIZZATI

Suoni elettronici generati in tempo reale o da materiali campionati. Ambiente, texture, rumori, interventi puntuali.

NOTE DELL'AUTORE

La musica è un'opera aperta: ogni esecuzione è unica. Durata e percorso sono scelti dai partecipanti.

Prima esecuzione: 1986

© Sergio Maltagliati

Archive Edition 2026 – CC BY 4.0

PAROLE AL VENTO (1986)

Voci Bianche ed Effetti Sintetizzati / For Children's Choir and Synthesized Effects

Sergio Maltagliati

Archive Edition 2026

Parole al Vento è un'opera per coro di voci bianche ed effetti sintetizzati composta da Sergio Maltagliati nel 1986.

Il lavoro utilizza una versione italiana del testo di Blowin' in the Wind di Bob Dylan come materiale da trasformare attraverso una semplice azione partecipativa: scrivere il proprio nome sopra la poesia, ritagliare le lettere e ricomporle per generare nuove parole e nuovi significati.

I suoni elettronici furono realizzati con una piccola tastiera dotata di funzioni di campionamento e registrati su registratore Tascam a quattro tracce su cassetta.

Questa edizione d'archivio contiene la partitura originale e la registrazione storica dell'opera.

Il lavoro documenta una fase iniziale della ricerca di Sergio Maltagliati sul rapporto tra linguaggio, trasformazione sonora, partecipazione e pratiche intermediali.

Parole al Vento is a work for children's choir and synthesized effects composed by Sergio Maltagliati in 1986.

The piece is based on an Italian adaptation of Bob Dylan's Blowin' in the Wind. The score proposes a simple participatory action: the performer writes their own name over the text, cuts out the letters and recomposes them to generate new words and meanings.

The electronic sounds were produced using a small keyboard with sampling functions and recorded on a Tascam 4-track cassette recorder.

This archive edition contains the original score and a historical audio recording.

The work documents an early stage of Maltagliati's research into language, sound transformation, participation and intermedia practices.

Historical audio recording, documentation and supplementary files are available at:

https://archive.org/details/parole-al-vento-1986-archive-edition-2026

QUANTE STRADE DEVE PERCORRERE UN UOMO
PRIMA CHE LO SI CHIAMI UOMO ?
QUANTI MARI DEVE SOLCARE UNA COLOMBA
PRIMA DI DORMIRE SULLA SABBIA ?
QUANTE VOLTE DOVRANNO VOLARE LE PALLE DI CANNONE
PRIMA CHE SIANO PER SEMPRE BANDITE ?

LA RISPOSTA, AMICO MIO, SONO PAROLE AL VENTO
LA RISPOSTA SONO PAROLE AL VENTO

QUANTE VOLTE UN UOMO DEVE ALZARE GLI OCCHI
PRIMA DI VEDERE IL CIELO ?
QUANTE ORECCHIE DEVE AVERE UN UOMO
PRIMA DI SENTIRE QUANDO QUALCUNO PIANGE ?
QUANTE STRAGI CI VORRANNO
PRIMA CHE SAPPIA CHE SONO MORTI IN TROPPI ?

LA RISPOSTA, AMICO MIO, SONO PAROLE AL VENTO
LA RISPOSTA SONO PAROLE AL VENTO

QUANTI ANNI PUO' ESISTERE UNA MONTAGNA
PRIMA DI SCIVOLARE AL MARE ?
QUANTI ANNI PUO' ESISTERE CERTA GENTE
PRIMA CHE LE SI DIA LA LIBERTA' ?
QUANTE VOLTE PUO' UN UOMO VOLGERE GLI OCCHI ALTROVE
FINGENDO DI NON VEDERE ?

LA RISPOSTA, AMICO MIO, SONO PAROLE AL VENTO
LA RISPOSTA SONO PAROLE AL VENTO.

Disegnare con lettere molto grandi il proprio nome sopra tutto lo spazio della poesia. Ritagliare poi ogni lettera del proprio nome e ricomporlo su un foglio attaccando ogni lettera. Si avrà quindi una serie di parole della poesia, intere o spezzate; provare a leggere il risultato finale.

PAROLE AL VENTO per voce e effetti sintetizzati 1986

Original score page (1986).

PAROLE AL VENTO

per voce
e effetti sintetizzati

1986

di Sergio Maltagliati

Edizione aggiornata 2026

QUANTE STRADE DEVE PERCORRERE UN UOMO x2
PRIMA CHE LO SI CHIAMI UOMO ?
QUANTI MARI DEVE SOLCARE UNA COLOMBA x2
PRIMA DI DORMIRE SULLA SABBIA ?
QUANTE VOLTE DOVRANNO VOLARE LE PALLE DI CANNONE x2
PRIMA CHE SIANO PER SEMPRE BANDITE ?

LA RISPOSTA, AMICO MIO, SONO PAROLE AL VENTO
LA RISPOSTA SONO PAROLE AL VENTO Rit.

SEZIONE 1
DOMANDE SUL MONDO
(la guerra, i confini, la pace)

QUANTE VOLTE UN UOMO DEVE ALZARE GLI OCCHI x2
PRIMA DI VEDERE IL CIELO ?
QUANTE ORECCHIE DEVE AVERE UN UOMO x2
PRIMA DI SENTIRE / QUANDO QUALCUNO PIANGE ?
QUANTE STRAGI CI VORRANNO x2
PRIMA CHE SAPPIA CHE SONO MORTI IN TROPPI ?

SEZIONE 2
SGUARDO E ASCOLTO
(empatia, dolore, consapevolezza)

LA RISPOSTA, AMICO MIO, SONO PAROLE AL VENTO
LA RISPOSTA SONO PAROLE AL VENTO Rit.

QUANTI ANNI PUO' ESISTERE UNA MONTAGNA x2
PRIMA DI SCIVOLARE AL MARE ?
QUANTI ANNI PUO' ESISTERE CERTA GENTE x2
PRIMA CHE LE SI DIA LA LIBERTA' ?
QUANTE VOLTE PUO' UN UOMO VOLGERE GLI OCCHI ALTROVE x2
FINGENDO DI NON VEDERE ?

SEZIONE 3
TEMPO E LIBERTÀ
(natura, persone, responsabilità)

LA RISPOSTA, AMICO MIO, SONO PAROLE AL VENTO
LA RISPOSTA SONO PAROLE AL VENTO. Rit.

RITORNA AL SILENZIO

ISTRUZIONI PER L'ESECUZIONE PARTECIPATIVA

Disegnare con lettere molto grandi il proprio nome sopra tutto lo spazio della poesia.
Ritagliare poi ogni lettera del proprio nome e ricomporlo su un foglio attaccando ogni lettera.
Si avrà quindi una serie di parole dalla poesia, intere o spezzate; provare a leggere il risultato finale.

VOCE

Coro di voci bianche parlato, sussurrato, intonato, gridato, libero, cantato.

EFFETTI SINTETIZZATI

Suoni elettronici generati in tempo reale o da materiali campionati. Ambiente, texture, rumori, interventi puntuali.

NOTE DELL'AUTORE

La musica è un'opera aperta: ogni esecuzione è unica. Durata e percorso sono scelti dai partecipanti.

Prima esecuzione: 1986
© Sergio Maltagliati
Archive Edition 2026 – CC BY 4.0